# DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

Roswell Park Cancer Institute (RPCI) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex. RPCI does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

## **Roswell Park Cancer Institute:**

• Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, braille)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact the Language Assistance Coordinator at (716) 845-8022.

If you believe that RPCI has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance with:

## David C. Scott, Director of Diversity and Inclusion Roswell Park Cancer Institute RSC Building - Room 430

Elm & Carlton Streets Buffalo, New York 14063 Telephone: (716) 845-8840 Facsimile: (716) 845-4820 E-Mail: David.Scott@Roswellpark.org

You can file a grievance in person or by mail, fax or e-mail. If you need help filing a grievance, David C. Scott, Director of Diversity and Inclusion, is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights - electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at:

# **US Department of Health and Human Services**

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201 1-800-368-1019; 800-537-7697 (TDD)



Complaint forms are available at: www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html

#### Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame

al 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022 ).

#### Chinese

注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-716-845-8022 (TTY:1-

716-845-8022 ) 。

## Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Звоните 1- 716-845-8022 (телетайп: 1- 716-845-8022).

#### **French Creole**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele

1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022).

## Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Звоните 1- 716-845-8022 (телетайп: 1- 716-845-8022).

#### Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-716-

845-8022 (TTY: 1-716-845-8022) 번으로 전화해 주십시오.

## Italian

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza lingu716-

gratuiti. Chiamare il numero 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022).

# Yiddish

1- 1- 1- דיקזאם: אויב איר רעדט אידיש, זענען פארהאן פאר אייך שפראך הילף סערוויסעס פריי פון אפצאל. רופט

. 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022)

## Bengali

লক্ষ্য করুনঃ যদি আপনি বাংলা, কথা বলভে পারেন, ভাহলে নিঃখরচায় ভাষা সহায়তা পরিষেবা উপলব্ধ আছে716-

করুল ১- 716-845-8022 TTY: ১- 716-845-8022)

# Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwc716-

numer 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022) .

# Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1 716-845-802

هاتف المم و البكم: 1 -8022-716-845).

# French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

```
Appelez le 1- 716-845-8022 (ATS : 1- 716-845-8022 ).
```

## Urdu

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں ۔ کال کریں .( TTY: 1- 716-845-8022 -1

# Tagalog

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika

nang walang bayad. Tumawag sa 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022 )).

#### Greek

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι

οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022 .).

## Albanian

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë.

Telefononi në 1-716-845-8022 (TTY: 1-716-845-8022).

#### Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số

1-716-845-8022 (TTY: 1-716-845-8022).

#### Burmese

သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကား ကို ပြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့်အတွက်

# စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။

ဖုန်းနံပါတ် 1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022 ) သို့ ခေါ် ဆိုပါ။

#### Farsi

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با (: 802-845-815 -1 TTY: 1- 716-845-802 -1 تماس بگیرید.

#### Nepali

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहून्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन

गर्नूहोस् 1- 716-845-8022 (टिटिवाइ: 1- 716-845-8022:) ।

#### Karen

ဟ်သူဉ်ဟ်သး– နမ္၊်ကတိ၊ ကညီ ကိုဉ်အဃိ, နမ၊န္၊် ကိုဉ်အတာ်မ၊စ၊၊လ၊ တလက်ဘူဉ်လက်စ္၊ နီတမံ၊ဘဉ်သ့န္ဉ်လီ၊. ကိး

1- 716-845-8022 (TTY: 1- 716-845-8022 ).